



PNI SafeHouse HS007LR

Wireless outdoor siren / Безжична сирена на открито / Drahtlose Außensirene / Sirena inalámbrica al aire libre / Sirène extérieure sans fil / Vezeték nélküli kültéri sziréna / Sirena da esterno wireless / Draadloze buitensirene / Bezprzewodowa syrena zewnętrzna / Sirena de exterior wireless



EN	User manual	3
BG	Ръководство за потребителя	8
DE	Benutzerhandbuch	13
ES	Manual de usuario	18
FR	Manuel utilisateur	23
HU	Használati utasítás	28
IT	Manuale utente	33
NL	Handleiding	38
PL	Instrukcja obsługi	43
RO	Manual de utilizare	48

The wireless siren PNI SafeHouse HS007LR is using advanced digital security technology with good reliability and a low false alarm rate. Although the design is simple, it's function is crucial: alerts in case of fire, gas leak, anti-burglary, sudden emergency. The product can be used with the alarm system PNI SafeHouse HS550, PNI SafeHouse HS650, PNI SafeHouse HS600 or it can be paired with optional multiple wireless detectors.

FEATURES

20 wireless defense zones	One-key-control function: Remote arm, remote home arm , remote emergency alarm, remote control disarm
Maximum 5 wireless remote controller codes	Tamper function
Sound and strobe alarm	Built-in AAA NI-MH rechargeable battery for power loss situations
Wireless learning code for adding new accessories	

SPECIFICATIONS

Power supply: DC 12V 1000mA stand-by	Transmission power: 10 mW
Stand-by current: $\leq 7\text{mA}$	Emission distance: $\leq 100\text{m}$ (open space)
Alarm current: $\leq 230\text{mA}$	Working temperature: $-26^{\circ}\text{C} \sim +80^{\circ}\text{C}$
Wireless frequency: 433 MHz	Relative humidity: 40%~80% RH

DESCRIPTION AND INSTALLATION

a. Initialization

Holding down the anti-sabotage metal clip on the back of the siren, first

power the siren with the power supply in the package and turn on the power switch (red). The built-in buzzer will sound twice and the indicator light will flash twice.

b. Wireless or wired working mode (Optional for certain models)

When the jumper is inserted in the “NO” position, this product is used as a wired siren.

When the jumper is inserted in the “NC” position, this product is used as a wireless siren.

Notes: only when the siren is in the wireless mode you can code remote controllers, learn detectors and pair to an alarm system in wireless mode. With wired mode selected, remote controller and detector do not work anymore, and the siren would make sounds once connected to the power.

c. Stand-alone working mode

The siren can work independently as an alarm system, with remote controller and detectors paired to it. In this mode, the remote control and the detectors have to be coded with a standalone siren to trigger the siren to make alarms.

d. Coding of remote controllers & wireless detectors

In arm or disarm state, keep pressing the alarm set key, until it rings once with indicator light flashing once, release the set key, then the alarm lights flash quickly, waiting for the wireless signal from remote controller or detector press SOS key of the remote controller or trigger detector (which needs coding) to launch a wireless signal it means the coding process is successful when you hear the siren releases two alert tones confirming it has received the signal. If you want to learn the next remote controller or detector, only trigger the remote or the detector again. If the alarm does receive any signal within 10 seconds, it will exit the pairing mode automatically.

Operation method: keep pressing [set] key of standalone siren, until it sounds once with indicator light flashing once.

PAIRING SIREN WIRELESS TO A COMPATIBLE ALARM SYSTEM LIKE PNI SAFEHOUSE HS550, PNI SAFEHOUSE HS650, PNI SAFEHOUSE HS600

In the state of arming or disarming, press and hold the setting button of the siren, until it emits 1 sound and flashes brightly once. Release the setting button. The siren flashes continuously at this moment, waiting for the coded wireless signal from the alarm system. From the alarm system, transmit the pairing signal for the wireless siren. The siren will emit two long and one short sounds, once it receives the signal, which means that the pairing has succeeded..

Operation method: press and hold the [set] key until the siren beeps and the indicator light flashes once.

a. Delete all remote controls and sensors from the siren

Deleting remote controls and sensors from the siren (reset): You can delete all accessories paired to the siren, if necessary. In this situation, the siren can no longer work independently with the paired accessories. In the state of arming or disarming, press the [set] key and keep it pressed until the siren sounds 4 times and the indicator light flashes 4 times. Release the set key. If you hear 2 sounds, it means that the deletion is successful.

Operation methods: press and hold the [set] key until the siren sounds 4 times and the indicator flashes 4 times.

b. Independent mode of operation - alarm

Factory status: After powering up and starting (with the anti-sabotage flap pressed), the siren will emit a flashing light signal - it confirms that it is ready for configuration.

Armed State: When the siren is in this state, all paired accessories can trigger an alarm - the red LED rarely flashes intermittently.

Disarmed State: When the siren is in this state, only the parts in the emergency area (the red LED does not flash) could trigger an alarm, and all other accessories cannot trigger an alarm.

Alarm state: When the siren is in this state, the audible and visual alarm starts (the red LED flashes often). If it is not turned off by the user manually, the siren will go out of alarm automatically after 3 minutes and will return to the standby state.

c. Daily operation

Remote control is one kind of device which can carry out multi-function operation paired with this siren. Its function is convenient for user to control its state when he is at the door (outdoor) or long-distance, such as out arm, home arm, emergency alarm, the instant disarm functions etc.

Out arm: press [Arm] key, it will be in arm alert state at once.

Disarm: press [Disarm] key, it will be in disarm standby state at once.

Home arm: press [Home Arm] key, it will be in the home arm alert state at once.

Emergency alarm: press [Emergency] key, it will be an emergency trigger, send to siren, and an instant alarm.

4. MAINTENANCE

a. System testing

Although the siren alarm system is used every day, it still needs regular care, maintenance and inspection, to ensure that the alarm system will be stable, reliable and safe. Normally the standalone siren alarm needs a thorough inspection every 3 months and the detectors need to be checked once a month.

B. Siren alarm host detection

Whether the alarm host can be armed and disarmed normally or not.

Whether the host can receive signal normally or not, as well as the back-up battery is OK or not.

C. Detector detection

Manually trigger the detector to check whether it alarms normally or not. Check batteries of all detectors to check whether they are under-voltage or not.

Check whether wireless detector is communicated with the standalone alarm during emission testing.

Notes: Do not dismantle, repair and modify products privately, or may cause accidents and failures.

Do not drop the product on the ground or hard objects to avoid strong impact to cause failure and damage.

Безжичната сирена PNI SafeHouse HS007LR използва усъвършенствана цифрова технология за сигурност, с добра надеждност и ниска степен на фалшива аларма. Въпреки че дизайнът е прост, неговата роля е много важна: сигнали в случай на пожар или изтичане на газ, кражби и взлом ,и големи аварии. Продуктът може да се използва заедно с алармена система като PNI SafeHouse HS550, PNI SafeHouse HS650, PNI SafeHouse HS600 или независимо сдвоен със съвместими дистанционни управления и безжични детектори.

ФУНКЦИИ

1. 20 20 безжични зони за детектори и сензори по избор	5. Многофункционален бутон за програмиране
2. Позволява сдвояването на до 5 дистанционни управления	6. Функция tamper (противоунищожителна)
3. Звуков и светлинен сигнал	7. Вградена батерия AAA NI-MH: в случай на прекъсване на захранването
4. Научаване безжични аксесоари: добавяне на сензори и дистанционни управления	

1. СПЕЦИФИКАЦИИ

Захранване: DC 12V 1000mA	Мощност на предавателя: 10 mW
Консумация на електричество в режим на готовност: ≤ 7 mA	Разстояние на покритие: ≤ 100 м (открито пространство)
Консумация на електричество при аларма: ≤ 230 mA	Работна температура: $-26^{\circ}\text{C} \sim +80^{\circ}\text{C}$

Безжична честота: 433 MHz	Относителна влажност: 40%~80% RH
---------------------------	----------------------------------

2. ОПИСАНИЕ И ИНСТАЛИРАНЕ

а. Инициализиране

Като държите натиснат металната скоба против саботаж на гърба на сирената, първо захранете сирената със захранването в опаковката и включете превключвателя на захранването (червен). Вграденият зумер ще прозвучи два пъти и светлинният индикатор ще мига два пъти.

б. Безжичен или кабелен режим на работа (по избор за определени модели)

Когато джъмперът е настроен на позиция “NO”, този продукт може да се използва само като сирена с кабел.

Когато джъмперът е настроен на позиция “NC”, продукт може да се използва само като безжична сирена.

Забележка: само когато сирената е в безжичен режим, можете да прикачите сензори и дистанционни управления към сирената или да сдвоите безжичната сирена към алармената система PNH SafeHouse HS550.

Кабелният режим отменя всяка безжична комуникация. Сирената може да се управлява от алармена система само чрез кабел и съобщава звук веднъж свързана към захранването.

в. Независим режим на работа (Stand-alone)

В безжичен режим сирената може да работи независимо като алармена система и към нея могат да бъдат свързани дистанционни управления и сензори. В този режим дистанционното управление и сензорите трябва да бъдат навити със сирената, за да задействат звукова аларма от сирената.

г. Сдвояване на дистанционни и детектори към сирената

В състояние на включване или изключване задръжте бутона за настройка на сирената, докато не се чуе един звуков сигнал заедно

с леко мигане;

Освободете бутона;

Светлинният сигнал започва да мига, това е сигнал, че сирената е готова да научи аксесоарите. Тя чака сигнала, излъчен от дистанционното управление или детектора;

Натиснете клавиша SOS на дистанционното управление или задействайте сдвоения детектор, за да предадете безжичен сигнал към сирената.

Когато чуете, че сирената издава два звукови сигнала, това означава, че е приела сигнала и процесът на кодиране е бил успешен. Ако искате да научите друго дистанционно управление или нов детектор, незабавно задействайте тези аксесоари. Ако алармата не получи сигнал в рамките на 10 секунди, тя автоматично ще излезе от режима на сдвояване.

Начин на работа: дръжте натиснат клавиш [set] на сирената докато тя издаде звуков сигнал и светлинно мигане.

СВЪРЗВАНЕ НА БЕЗЖИЧНАТА СИРЕНА СЪС СЪВМЕСТИМА АЛАРМЕНА СИСТЕМА, КАТО PNI SAFEHOUSE HS550, PNI SAFEHOUSE HS650, PNI SAFEHOUSE HS600

В състояние на включване или изключване натиснете и задръжте бутона за настройка на сирената, докато издаде 1 звук и мигне ярко веднъж. Освободете бутона за настройка. В този момент сирената мига непрекъснато в очакване на кодирания безжичен сигнал от алармената система. От алармената система предадете сигнала за сдвояване за безжичната сирена. Сирената ще издаде два дълги и един кратък звук, след като получи сигнала, което означава, че сдвояването е успешно.

Метод на работа: натиснете и задръжте бутона [set], докато сирената изпиука и светлинният индикатор премигне веднъж.

а. Изтрийте всички дистанционни управления и сензори от сирената
Изтриване на дистанционни управления и сензори от сирената

(нулиране): Можете да изтриете всички аксесоари, сдвоени със сирената, ако е необходимо. В тази ситуация сирената вече не може да работи самостоятелно със сдвоените аксесоари. В състояние на включване или изключване натиснете бутона [set] и го задръжте натиснат, докато сирената прозвучи 4 пъти и светлинният индикатор мига 4 пъти. Освободете бутона за настройка. Ако чуете 2 звука, това означава, че изтриването е успешно.

Методи на работа: натиснете и задръжте бутона [set], докато сирената звучи 4 пъти и индикаторът мига 4 пъти.

в. Независим режим на работа - аларма

Фабричен статус: След захранване и стартиране (с натиснат капак против саботаж), сирената ще издаде мигащ светлинен сигнал - потвърждава, че е готова за конфигуриране.

Въоръжено състояние: Когато сирената е в това състояние, всички сдвоени аксесоари могат да задействат аларма - червеният светодиод рядко мига на прекъсване.

Изключено състояние: Когато сирената е в това състояние, само частите в аварийната зона (червеният светодиод не мига) могат да задействат аларма, а всички други аксесоари не могат да задействат аларма.

Състояние на аларма: Когато сирената е в това състояние, се включва звукова и визуална аларма (червеният светодиод мига често). Ако не бъде изключена от потребителя ръчно, сирената ще излезе от алармата автоматично след 3 минути и ще се върне в състояние на готовност.

с. Ежедневна работа

С дистанционното управление можете да управлявате сирената по следния начин: можете да включите, да изключите оръжието интелигентно или да задействате паник аларма (за спешни случаи).

Включване при тръгване: натиснете клавиш [Arm], сирената ще премине веднага в състояние Включено.

Изключване: натиснете клавиш [Disarm], сирената ще премине веднага в състояние Изключено.

Интелигентно включване (когато останете у дома): натиснете клавиш [Home Arm], сирената ще премине веднага в състояние

Armare inteligenta.

Аварийна аларма: натиснете клавиш [Emergency] и сирената ще задейства незабавно аларма.

ПОДДРЪЖКА

а. Тестване на системата

Въпреки че сирената се използва ежедневно, са необходими грижи, поддръжка и периодични проверки, за да се гарантира, че алармената система е стабилна, безопасна и функционална. Обикновено сирената изисква задълбочена проверка на всеки 3 месеца, а детекторите трябва да се проверяват веднъж месечно.

б. Проверка на сирена

Проверете дали сирената може да се задейства или не, в зависимост от избрания режим на работа.

Проверете дали сирената получава безжични сигнали и дали резервната батерия е функционална.

в. Проверка на детектори

Ръчно задействайте детектора, за да проверите дали открива аларма.

Проверете батериите на всички детектори, за да видите дали са разредени.

Проверете дали безжичният детектор комуникира с независимата сирена по време на тестване.

Die drahtlose Sirene PNI SafeHouse HS007LR verfügt über eine fortgeschrittene digitale Sicherheitstechnologie und über eine gute Zuverlässigkeit und hat eine geringe Rate von falschen Alarmen. Obwohl das Design einfach ist, spielt es eine wichtige Rolle: Warnungen bei Brandgefahr oder Gasaustritt, als Diebstahlschutz und Einbruchschutz und bei hohen Gefahren. Das Produkt kann zusammen mit PNI SafeHouse HS550, PNI SafeHouse HS650, PNI SafeHouse HS600 verwendet werden, oder es kann autonom, gekoppelt mit Fernbedienungen und mit kompatiblen drahtlosen Detektoren verwendet werden.

FUNKTIONEN

1. 20 drahtlose Zonen für Detektoren und optionalen Sensoren	5. Multifunktionsknopf für Programmieren
2. Erlaubt das Pairing (Kopplung) von höchstens 5 Fernbedienungen	6. Funktion Tamper (gegen Zerstörung)
3. Sonore und optische Warnung	7. Eingebaute AAA-NI-MH-Batterie: bei Stromausfall
4. Pairing (Kopplung) von drahtlosem Zubehör: Sensoren oder Fernbedienungen hinzufügen	

1. SPEZIFIKATIONEN

Versorgung: DC 12V 1000mA	Leistung Transmitter: 10 mW
Stromverbrauch in Stand-by: ≤ 7 mA	Abdeckungsstrecke: ≤100m (in offenen Räumen)
Stromverbrauch bei Alarmierung: ≤ 230mA	Betriebstemperatur: -26°C ~ +80°C
Frequenz drahtlos: 433 MHz	Relative Feuchtigkeit: 40%~80% RH

2. BESCHREIBUNG UND EINBAU

a. Initialisierung

Halten Sie den Anti-Sabotage-Metallclip auf der Rückseite der Sirene gedrückt, versorgen Sie die Sirene zunächst mit dem mitgelieferten Netzteil und schalten Sie den Netzschalter (rot) ein. Der eingebaute Summer ertönt zweimal und die Kontrollleuchte blinkt zweimal..

b. Drahtloser oder kabelgebundener Arbeitsmodus (optional für bestimmte Modelle)

Wenn der Jumper auf „ON“ eingebaut ist, kann das Produkt nur mit einer Sirene mit Draht verwendet werden.

Wenn der Jumper auf „NC“ eingebaut ist, kann das Produkt nur mit einer drahtlosen Sirene verwendet werden.

Hinweis: Sie können Sensoren und Fernbedienungen koppeln oder Sie können die drahtlose Sirene ans Alarmsystem PNI SafeHouse HS550, PNI SafeHouse HS650, PNI SafeHouse HS600 koppeln, nur wenn die Sirene auf Modus drahtlos ist.

Die Funktion mit Draht annulliert jede drahtlose Kommunikation. Die Sirene kann von einem Alarmsystem nur mit einem Draht gesteuert werden, sie meldet mit einem Laut, dass sie zur Versorgung verbunden wurde.

c. Selbstständiges Funktionieren (Stand-alone)

In Modus drahtlos, kann die Sirene autonom als Alarmsystem funktionieren, der Sirene können Fernbedienungen und Sensoren zugeordnet werden. In diesem Modus, müssen die Fernbedienung und die Sensoren mit der Sirene gekoppelt werden, damit sie einen Alarm aus der Sirene auslösen können.

d. Fernbedienungen und Detektoren mit der Sirene koppeln

- Im Zustand Alarm aktivieren oder Alarm deaktivieren, drücken Sie den Einstellungsknopf der Sirene bis Sie einen Piepton hören und ein Blinksignal sehen.
- Lassen Sie den Knopf frei.

- Das Lichtsignal blinkt, das heißt, die Sirene ist fertig, das Zubehör zu koppeln. Die Sirene wartet auf das Signal der Fernbedienung oder des Detektors.
- Drücken Sie die Taste SOS der Fernbedienung oder lösen Sie den Detektor aus, den Sie koppeln müssen, damit Sie ein drahtloses Signal an die Sirene senden.
- Wenn die Sirene zwei Signale ertönt, das heißt, die Sirene hat das Signal bekommen und dass der Kodierungsprozess erfolgreich war. Wenn Sie noch eine Fernbedienung oder noch einen Detektor koppeln wollen, lösen Sie sofort, der Reihe nach, auch dieses Zubehör aus. Wenn der Alarm kein Signal innerhalb von 10 Sekunden bekommt, verlässt sie automatisch den Modus Pairing. (Kopplung).

Arbeitsmethode: drücken Sie die Taste [SET], bis die Sirene einen Laut ertönt und bis die Sirene ein sonores oder optisches Signal macht.

SIRENE DRAHTLOS MIT EINEM KOMPATIBLEN ALARMSYSTEM PNI SAFEHOUSE HS550, PNI SAFEHOUSE HS650, PNI SAFEHOUSE HS600 KOPPELN

Halten Sie im Scharf- oder Unscharf-Zustand die Einstelltaste der Sirene gedrückt, bis sie 1 Ton ausgibt und einmal hell blinkt. Lassen Sie die Einstelltaste los. Die Sirene blinkt in diesem Moment kontinuierlich und wartet auf das codierte Funksignal der Alarmanlage. Übertragen Sie vom Alarmsystem aus das Kopplungssignal für die Funksirene. Sobald die Sirene das Signal empfängt, gibt sie zwei lange und einen kurzen Ton ab, was bedeutet, dass die Kopplung erfolgreich war.

Bedienungsmethode: Halten Sie die Taste [Set] gedrückt, bis die Sirene piept und die Kontrollleuchte einmal blinkt.

A. Löschen Sie alle Fernbedienungen und Sensoren von der Sirene
Fernbedienungen und Sensoren von der Sirene löschen (Reset): Sie können bei Bedarf alle mit der Sirene gekoppelten Zubehörteile löschen. In dieser Situation kann die Sirene mit den gekoppelten Zubehörteilen

nicht mehr selbstständig arbeiten. Drücken Sie im Scharf- oder Unscharfschaltzustand die Taste [Set] und halten Sie sie gedrückt, bis die Sirene viermal ertönt und die Kontrollleuchte viermal blinkt. Lassen Sie die Set-Taste los. Wenn Sie zwei Töne hören, bedeutet dies, dass der Löschvorgang erfolgreich war.

Bedienungsmethoden: Halten Sie die Taste [Set] gedrückt, bis die Sirene viermal ertönt und die Anzeige viermal blinkt.

B. Unabhängiger Betriebsmodus - Alarm

Werkzustand: Nach dem Einschalten und Starten (bei gedrückter Sabotageklappe) gibt die Sirene ein blinkendes Lichtsignal ab – es bestätigt, dass sie zur Konfiguration bereit ist.

Scharfgeschalteter Zustand: Wenn sich die Sirene in diesem Zustand befindet, können alle gekoppelten Zubehörteile einen Alarm auslösen – die rote LED blinkt selten intermittierend.

Unscharfer Zustand: Wenn sich die Sirene in diesem Zustand befindet, können nur die Teile im Notfallbereich (die rote LED blinkt nicht) einen Alarm auslösen, und alle anderen Zubehörteile können keinen Alarm auslösen.

Alarmzustand: Wenn sich die Sirene in diesem Zustand befindet, wird der akustische und visuelle Alarm ausgelöst (die rote LED blinkt häufig). Wenn der Benutzer sie nicht manuell ausschaltet, erlischt die Sirene automatisch nach 3 Minuten und kehrt in den Standby-Zustand zurück.

c. Tägliches Funktionieren

Mit der Fernbedienung, können Sie die Sirene kontrollieren: sie können den Alarm aktivieren, deaktivieren, einen intelligenten Alarm aktivieren, oder Sie können einen Panikalarm auslösen (Notfallalarm).

Alarm aktivieren wenn Sie von zu Hause weggehen: drücken Sie die Taste [Arm], die Sirene kommt sofort in Modus Alarm aktiviert.

Alarm deaktivieren: drücken Sie die Taste [Disarm], die Sirene kommt sofort in Modus Alarm deaktiviert.

Intelligenter Alarm aktivieren: drücken Sie die Taste [Home Arm], die Sirene kommt sofort in Modus Intelligenter Alarm aktiviert.

Notfallalarm: drücken Sie die Taste [Emergency] und die Sirene löst sofort den Alarm aus.

WARTUNG

a. System testen

Obwohl die Sirene jeden Tag gebraucht wird, braucht sie Wartung und regelmäßige Inspektion, so sind Sie sicher, dass das Alarmsystem stabil, sicher und funktionell ist. Normalerweise, braucht die Sirene eine detaillierte Prüfung alle drei Monate, die Detektoren müssen einmal im Monat geprüft werden.

b. Sirene prüfen

Prüfen Sie, ob die Sirene ausgelöst werden kann oder nicht, abhängig von gewähltem Betriebsmodus.

Prüfen Sie, ob die Sirene drahtlose Signale bekommt und ob die Batterie funktionell ist.

c. Detektoren prüfen

Lösen Sie den Detektor manuell aus, um zu prüfen, ob er den Alarm auslöst.

Prüfen Sie die Batterien von allen Detektoren, um zu testen, ob sie entladen sind oder nicht.

Prüfen Sie, ob der drahtlose Detektor mit der autonomen Sirene während des Testens kommuniziert.

La sirena inalámbrica PNI SafeHouse HS007LR utiliza tecnología de seguridad digital avanzada, con buena confiabilidad y bajas tasas de falsas alarmas. Aunque el diseño es simple, su función es muy importante: alertas en caso de incendio o fugas de gas, anti robo y anti efracción, y emergencias importantes. El producto se puede usar junto con un sistema de alarma como PNI SafeHouse HS550, PNI SafeHouse HS650, PNI SafeHouse HS600 o emparejarse independientemente con controles remotos compatibles y detectores inalámbricos

FUNCIONES

1. 20 áreas inalámbricas para detectores y sensores opcionales	5. Botón de programación multifuncional
2. Permite el acoplamiento de hasta 5 controles remotos	6. Función de manipulación (anti-destrucción)
3. Alerta sonora y brillante	7. Batería AAA NI-MH incorporada: en caso de apagones
4. Aprendizaje de accesorios inalámbricos: agregar sensores y controles remotos	

1. ESPECIFICACIONES

Alimentación: DC 12V 1000mA	Potencia transmisor: 10 mW
Consumo actual en stand-by: ≤ 7 mA	Distancia de cobertura: ≤100m (espacio abierto)
Consumo de corriente en alarma: ≤ 230mA	Temperatura de funcionamiento: -26°C ~ +80°C
Frecuencia inalámbrica: 433 MHz	Humedad relativa: 40%~80% RH

2. DESCRIPCIÓN E INSTALACIÓN

a. Inicialización

Manteniendo presionado el clip metálico antisabotaje en la parte posterior de la sirena, primero encienda la sirena con la fuente de alimentación incluida en el paquete y encienda el interruptor de encendido (rojo). El timbre incorporado sonará dos veces y la luz indicadora parpadeará dos veces.

b. Modo de trabajo inalámbrico o por cable (opcional para ciertos modelos)

Cuando el jumper está en la posición “NO”, este producto solo se puede usar como sirena con cable.

Cuando el jumper está en la posición “NC”, este producto solo puede usarse como una sirena inalámbrica.

Nota: solo cuando la sirena está en modo inalámbrico puede conectar sensores y controles remotos a la sirena o puede emparejar la sirena inalámbrica con el sistema de alarma PNI SafeHouse HS550, PNI SafeHouse HS650, PNI SafeHouse HS600.

El modo cableado cancela cualquier comunicación inalámbrica. La sirena puede controlarse mediante un sistema de alarma solo por cable y anuncia el sonido una vez conectado a la fuente de alimentación.

c. Forma de trabajo independiente (Stand-alone)

En modo inalámbrico, la sirena puede funcionar independientemente como un sistema de alarma y puede asociarse con controles remotos y sensores. De esta manera, el control remoto y los sensores se deben enrollar con la sirena para activar una alarma audible desde la sirena.

d. Emparejar controles remotos y detectores en la sirena

En el estado de armado o desarmado, mantenga presionado el botón de configuración de la sirena hasta que escuche un solo sonido con una luz parpadearante; Suelta el botón;

La señal luminosa comienza a parpadear, indicando que la sirena está lista para aprender los accesorios. Esto espera la señal emitida por el

control remoto o detector;

Toque la tecla SOS en el control remoto o active el detector emparejado para transmitir una señal inalámbrica a la sirena.

Cuando escuche que la sirena emite dos sonidos cortos, significa que recibió la señal y que el proceso de codificación fue exitoso. Si desea aprender otro control remoto o un nuevo detector, active de inmediato estos accesorios. Si la alarma no recibe una señal en 10 segundos, saldrá automáticamente del modo de acoplamiento.

Método de operación: Mantenga presionada la tecla [set] de la sirena, hasta que suene y una luz parpadee.

SIRENA INALÁMBRICA CON UN SISTEMA DE ALARMA COMPATIBLE COMO PNI SAFEHOUSE HS550, PNI SAFEHOUSE HS650, PNI SAFEHOUSE HS600

En estado de armado o desarmado, presione y mantenga presionado el botón de configuración de la sirena, hasta que emita 1 sonido y parpadee intensamente una vez. Suelte el botón de configuración. La sirena parpadea continuamente en este momento, esperando la señal inalámbrica codificada del sistema de alarma. Desde el sistema de alarma, transmita la señal de emparejamiento para la sirena inalámbrica. La sirena emitirá dos sonidos largos y uno corto, una vez reciba la señal, lo que significa que el emparejamiento se ha realizado correctamente.

Método de operación: mantenga presionada la tecla [set] hasta que la sirena suene y la luz indicadora parpadee una vez.

a. Eliminar todos los controles remotos y sensores de la sirena.

Eliminar controles remotos y sensores de la sirena (reset): Puede eliminar todos los accesorios emparejados con la sirena, si es necesario. En esta situación, la sirena ya no puede funcionar de forma independiente con los accesorios emparejados. En estado de armado o desarmado, presione la tecla [set] y manténgala presionada hasta que la sirena suene 4 veces y la luz indicadora parpadee 4 veces. Suelte la tecla de configuración. Si escucha 2 sonidos, significa que la eliminación

se realizó correctamente.

Métodos de operación: mantenga presionada la tecla [set] hasta que la sirena suene 4 veces y el indicador parpadee 4 veces.

b. Modo de funcionamiento independiente - alarma

Estado de fábrica: Después del encendido y arranque (con la trampilla antisabotaje presionada), la sirena emitirá una señal luminosa intermitente - confirma que está lista para la configuración.

Estado armado: cuando la sirena está en este estado, todos los accesorios emparejados pueden activar una alarma; el LED rojo rara vez parpadea de forma intermitente.

Estado desarmado: cuando la sirena está en este estado, solo las piezas en el área de emergencia (el LED rojo no parpadea) podrían activar una alarma y todos los demás accesorios no pueden activar una alarma.

Estado de alarma: Cuando la sirena está en este estado, se activa la alarma sonora y visual (el LED rojo parpadea con frecuencia). Si el usuario no la apaga manualmente, la sirena dejará de sonar automáticamente después de 3 minutos y volverá al estado de espera.

C. Funcionamiento diario

A través del control remoto, puede controlar la sirena de la siguiente manera: puede armar, desarmar, armar inteligentemente o activar una alarma de pánico (emergencia).

MANTENIMIENTO

a. Prueba del sistema

Aunque la sirena se usa a diario, se necesita cuidado, mantenimiento e inspección periódica para garantizar que el sistema de alarma sea estable, seguro y funcional. Normalmente, la sirena requiere una inspección exhaustiva cada 3 meses, y los detectores deben revisarse una vez al mes.

b. Revisa la sirena

Compruebe si la sirena se puede activar o no, según el modo de trabajo elegido.

Compruebe si la sirena recibe señales inalámbricas y si la batería de respaldo funciona.

c. Comprobación de detectores

Active manualmente el detector para verificar si detecta una alarma.

Verifique las baterías de todos los detectores para ver si están descargadas.

Compruebe si el detector inalámbrico se comunica con la sirena independiente durante la prueba

La sirène sans fil PNI SafeHouse HS007LR utilise une technologie avancée de sécurité digitale, ayant une bonne fiabilité et un faible taux de fausses alarmes. Même si le design est simple, son rôle est très important concernant les alertes en cas d'incendie, les fuites de gaz, antivol et anti-effraction et les urgences majeures. Le produit peut être utilisé avec un système d'alarme comme par exemple PNI SafeHouse HS550, PNI SafeHouse HS650, PNI SafeHouse HS600 ou indépendamment, étant accouplé avec les télécommandes et les détecteurs sans fil compatibles.

LES FONCTIONS

1. 20 zones sans fil pour les détecteurs et les capteurs en option	5. Bouton multifonctionnel de programmation
2. Permet l'accouplement de maximum 5 télécommandes	6. Fonction tamper (contre la destruction)
3. Alerte sonore et lumineuse	7. Batterie AAA NI-MH intégrée: en cas de panne de courant
4. Apprendre les accessoires sans fil: ajouter les capteurs et les télécommandes	

1. LES SPÉCIFICATIONS

Alimentation: DC 12V 1000mA	Puissance de l'émetteur: 10 mW
Consommation d'énergie en stand-by: ≤ 7 mA	Distance de couverture: ≤ 100 m (espace ouvert)
Consommation d'énergie en alarme: ≤ 230 mA	Température d'utilisation: $-26^{\circ}\text{C} \sim +80^{\circ}\text{C}$
Fréquence sans fil: 433 MHz	Humidité relative: 40%~80% RH

2. DESCRIPTION ET INSTALLATION

a. Initialisation

En maintenant enfoncé le clip métallique anti-sabotage situé à l'arrière de la sirène, alimentez d'abord la sirène avec l'alimentation fournie dans l'emballage et allumez l'interrupteur d'alimentation (rouge). Le buzzer intégré retentira deux fois et le voyant clignotera deux fois.

b. Mode de travail sans fil ou filaire (En option pour certains modèles)

Lorsque le jumper se trouve dans la position "NO", ce produit peut être utilisé seulement comme sirène avec fil.

Lorsque le jumper se trouve dans la position "NC", ce produit peut être utilisé seulement comme sirène sans fil.

Observation: seulement lorsque la sirène se trouve dans le mode sans fil, vous pouvez enrôler des capteurs et des télécommandes à la sirène ou vous pouvez accoupler la sirène sans fil au système d'alarme PNI SafeHouse HS550, PNI SafeHouse HS650, PNI SafeHouse HS600.

Le mode de travail avec fil annule toute communication sans fil. La sirène peut être commandée par un système d'alarme uniquement par fil et elle émet des alertes sonores après avoir été connectée au chargement.

c. Mode de travail indépendant (Stand-alone)

Dans le mode sans fil, la sirène peut fonctionner indépendamment comme système d'alarme et on peut y associer des télécommandes ou des capteurs. Dans ce mode, la télécommande et les capteurs doivent être enrôlés à la sirène pour déclencher une alarme sonore de la sirène.

d. Accouplement des télécommandes et des détecteurs à la sirène

Dans l'état d'activation ou désactivation, tenez appuyé sur le bouton de réglage de la sirène jusqu'on entend un seul bip accompagné

par un clignement lumineux;

Relâchez le bouton;

Le signal commence à clignoter de façon intermittente, ce qui signifie que la sirène est prête à apprendre les accessoires. Elle attend le signal émis par la télécommande ou le détecteur;

Appuyez sur la touche SOS de la télécommande ou déclenchez le détecteur à accoupler en vue de transmettre un signal sans fil vers la sirène.

Lorsque vous entendez deux signaux sonores émis par la sirène, cela signifie qu'elle a reçu le signal et le codage a eu du succès.

Si vous voulez apprendre encore une télécommande ou un nouvel détecteur, vous devez immédiatement déclencher ces accessoires.

Si l'alarme ne reçoit aucun signal pendant 10 secondes, elle va automatiquement sortir du mode d'accouplement.

Méthode d'exploitation: tenez appuyé sur la touche [set] de la sirène, jusqu'à ce qu'elle émet un signal sonore et un clignement lumineux.

ACCOUPEMENT LA SIRENE SANS FIL AVEC UN SYSTEME D'ALARME COMPATIBLE COMME PNI SAFEHOUSE HS550, PNI SAFEHOUSE HS650, PNI SAFEHOUSE HS600

En état d'armement ou de désarmement, appuyez et maintenez enfoncé le bouton de réglage de la sirène jusqu'à ce qu'elle émette 1 son et clignote une fois. Relâchez le bouton de réglage. La sirène clignote en continu à ce moment-là, en attendant le signal sans fil codé du système d'alarme. Depuis le système d'alarme, transmettez le signal d'appairage de la sirène sans fil. La sirène émettra deux sons longs et un son court une fois qu'elle aura reçu le signal, ce qui signifie que l'appairage a réussi.

Méthode de fonctionnement : appuyez et maintenez la touche [set] jusqu'à ce que la sirène émette un bip et que le voyant clignote une fois.

un. Supprimez toutes les télécommandes et capteurs de la sirène
Suppression des télécommandes et des capteurs de la sirène (reset)

: Vous pouvez supprimer tous les accessoires couplés à la sirène, si nécessaire. Dans cette situation, la sirène ne peut plus fonctionner de manière autonome avec les accessoires couplés. En état d'armement ou de désarmement, appuyez sur la touche [set] et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que la sirène sonne 4 fois et que le voyant clignote 4 fois. Relâchez la touche définie. Si vous entendez 2 sons, cela signifie que la suppression est réussie.

Méthodes de fonctionnement : appuyez et maintenez la touche [set] jusqu'à ce que la sirène sonne 4 fois et que l'indicateur clignote 4 fois.

b. Mode de fonctionnement indépendant - alarme

État d'usine : Après la mise sous tension et le démarrage (avec le volet anti-sabotage enfoncé), la sirène émettra un signal lumineux clignotant - elle confirme qu'elle est prête à être configurée.

État armé : lorsque la sirène est dans cet état, tous les accessoires couplés peuvent déclencher une alarme - la LED rouge clignote rarement par intermittence.

État désarmé : lorsque la sirène est dans cet état, seules les pièces situées dans la zone d'urgence (la LED rouge ne clignote pas) peuvent déclencher une alarme, et tous les autres accessoires ne peuvent pas déclencher une alarme.

État d'alarme : Lorsque la sirène est dans cet état, l'alarme sonore et visuelle se déclenche (la LED rouge clignote souvent). Si elle n'est pas éteinte manuellement par l'utilisateur, la sirène s'éteindra automatiquement après 3 minutes et reviendra à l'état de veille.

c. Fonctionnement de chaque jour

Par la télécommande vous pouvez contrôler la sirène de la manière suivante: vous pouvez armer, désarmer, armer d'une manière intelligente ou déclencher une alarme de panique (d'urgence).

Armer au démarrage: appuyez sur la touche [Arm], la sirène va immédiatement passer dans l'état Armé.

Désarmer: appuyez sur la touche [Disarm], la sirène va immédiatement passer dans l'état Désarmé.

Armer d'une manière intelligente (quand vous restez à la maison): appuyez sur la touche [Home Arm], la sirène va immédiatement passer

dans l'état Armer.

Alarme d'urgence: appuyez sur la touche [Emergency] et la sirène va immédiatement déclencher une alarme.

MAINTENANCE

a. Tester le système

Même si la sirène n'est pas utilisée chaque jour, la maintenance et l'inspection régulière sont nécessaires pour vous assurer que le système d'alarme sera stable, sûr et fonctionnel. Normalement la sirène nécessite une inspection détaillée tous les 3 mois et les détecteurs doivent être vérifiés une fois par mois.

b. Vérification de la sirène

Vérifiez si la sirène peut être déclenchée ou non, en fonction du mode de travail choisi.

Vérifiez si la sirène reçoit les signaux sans fil et si la batterie de réserve est fonctionnelle.

c. Vérification des détecteurs

Déclenchez manuellement le détecteur pour vérifier si celui-ci déclenche une alarme.

Vérifiez les batteries de tous les détecteurs afin de vérifier si les batteries sont déchargées.

Vérifiez si le détecteur sans fil communique avec la sirène, indépendamment pendant le test.

A PNI SafeHouse HS007LR egy vezeték nélküli rendszer, ami a fejlett digitális biztonságtechnológiai segítségével és megbízhatóságával kitűnő részét képezheti az Ön háztartásának. Annak ellenére, hogy eszközünk kialakítása egyszerűnek tunic, funkciói alapvető szükségletűek. Az eszköz tűz, gázszivárgás, és betörés esetén azonnali riasztással jelez. Az eszköz használható a PNI SafeHouse HS550, PNI SafeHouse HS650, PNI SafeHouse HS600 eszközzel és más választható vezeték nélküli érzékelőkkel.

TULAJDONSÁGOK

1. 20 vezeték nélküli védelmi zóna	5. Egy gombos irányító funkció: Távoli riasztás, távoli otthoni riasztás, riasztás kikapcsolása otthonról
2. Maximum 5 vezeték nélküli távirányító	6. Kalibrálható funkció
3. Hang – és fényriasztás	7. Beépített AAA NI-MH újratölthető elemek áramkimaradás esetén
4. Vezeték nélküli kód felismerés más eszközök hozzáadásához	

1. SPECIÁLIS ADATOK

Tápegység: DC 12V 1000mA készlet	Átviteli energia: 10 mW
Készlet áramerősség: ≤ 7mA	Kibocsájtási távolság: ≤100m (nyílt térben)
Riasztás áramerősség: ≤ 230mA	Üzemhőmérséklet: -26°C ~ +80°C
Vezeték nélküli frekvencia: 433 MHz	Relatív páratartalom: 40%~80% RH

2. LEÍRÁS ÉS TELEPÍTÉS

a. Inicializálás

Tartsa lenyomva a sziréna hátulján lévő szabotázs elleni fémkapcsot, először kapcsolja be a szirénát a csomagban található tápegységgel, majd kapcsolja be a főkapcsolót (piros). A beépített hangjelzés kétszer megszólal, a jelzőfény pedig kétszer felvillan..

b. Vezeték nélküli vagy vezetékes üzemmód (egyes modelleknél opcionális)

Ha a kapcsoló a "NO" pozícióban van, a termék a vezetékes módban van.

Ha a kapcsoló beillesztésre került az "NC" pozícióban, a termék használható vezeték nélküli állapotban.

Megjegyzés: Csak abban az esetben tudja kódolni a távirányító eszközöket, ha a riasztó vezeték nélküli módban van. Ismertesse fel az érzékelőket majd párosítsa őket egy riasztó rendszerhez, amely vezeték nélküli módban van. A vezetékes mód kiválasztásával a távirányító eszköz nem használható. A sziréna hangot ad ki a vezetékhez történő csatlakozást követően.

c. Önálló működési mód

A sziréna képes önálló működésre is, ha a távirányításra szolgáló eszköz és az érzékelők párosításra kerültek. Ebben a módban a távirányító eszköznek és az érzékelőknek "standalone", azaz önálló kódolásban kell állniuk a szirénával a riasztás életbelépéséhez.

d. A távirányító kódolása és a vezeték nélküli érzékelők

- Élesített vagy nem élesített állapotban tartsa lenyomva a riasztás beállítása gombot amíg az eszköz nem ad hangalapú visszajelzést, majd egy fényjelzést is lát. Ezután engedje fel a riasztó gombot, melynek következtében a fényjelzés gyors ütemben kezd el világítani. Ebben az állapotban az eszköz a távirányító eszközök és érzékelőkkel történő csatlakozásra vár. Nyomja meg az SOS gombot a távirányítón az érzékelő aktiválásához (kódolás szükséges).

Ezután egy jelzést kap. A kódolás akkor sikeres, ha az eszköz két megerősítő hangot ad ki, ami szerint a jelátvitel megtörtént. Ha egy további távirányítót vagy érzékelőt szeretne felismertetni, használja a távirányítót vagy az érzékelőt hasonlóan ismét. Ha a riasztó jelet kap 10 másodpercen belül, azonnal kilép a párosítási módból.

Beállítási módszer: Tartsa lenyomva a [set] “beállítás” gombot az önálló szirénán amíg az nem bocsájt ki hangot és fényjelzést.

A VEZETÉKNÉLKÜLI RIASZTÓ PNI SAFEHOUSE HS550, PNI SAFEHOUSE HS650, PNI SAFEHOUSE HS600, VAGY HASONLÓ RENDSZEREKHEZ TÖRTÉNŐ PÁROSÍTÁSA

Élesítés vagy hatástalanítás állapotában nyomja meg és tartsa lenyomva a sziréna beállító gombját, amíg 1 hangot nem ad ki és egyszer fényesen fel nem villan. Engedje el a beállító gombot. A sziréna ebben a pillanatban folyamatosan villog, várva a kódolt vezeték nélküli jelet a riasztórendszerrel. A riasztórendszerrel továbbítsa a párosítási jelet a vezeték nélküli sziréna számára. A sziréna két hosszú és egy rövid hangot ad ki, miután megkapta a jelet, ami azt jelenti, hogy a párosítás sikerült.

Működési mód: nyomja meg és tartsa lenyomva a [set] gombot, amíg a sziréna csipog és a jelzőlámpa egyszer fel nem villan.

a. Törölje az összes távirányítót és érzékelőt a szirénáról
Távirányítók és érzékelők törlése a szirénáról (reset): Szükség esetén törölheti a szirénához párosított összes tartozékot. Ebben a helyzetben a sziréna többé nem tud önállóan működni a párosított tartozékokkal. Élesítés vagy hatástalanítás állapotában nyomja meg a [set] gombot és tartsa lenyomva, amíg a sziréna 4-szer megszólal, és a jelzőfény 4-szer fel nem villan. Engedje el a beállító gombot. Ha 2 hangot hall, az azt jelenti, hogy a törlés sikeres volt.

Működési módok: nyomja meg és tartsa lenyomva a [set] gombot, amíg

a sziréna 4-szer megszólal és a jelzőfény 4-szer fel nem villan.

b. Független üzemmód - riasztás

Gyári állapot: Bekapcsolás és indítás után (lenyomott szabotázscsappantyúval) a sziréna villogó fényjelzést ad ki – ez megerősíti, hogy készen áll a konfigurációra.

Élesített állapot: Amikor a sziréna ebben az állapotban van, minden párosított tartozék riasztást válthat ki – a piros LED ritkán villog szaggatottan.

Hatástalanított állapot: Amikor a sziréna ebben az állapotban van, csak a vészhelyzetben lévő részek (a piros LED nem villog) válthatnak ki riasztást, és az összes többi tartozék nem válthat ki riasztást.

Riasztási állapot: Amikor a sziréna ebben az állapotban van, hallható és látható riasztás indul (a piros LED gyakran villog). Ha a felhasználó nem kapcsolja ki manuálisan, a sziréna 3 perc elteltével automatikusan riaszt, és visszatér készenléti állapotba.

c. Napszintű működés

A távirányító eszköz egyfajta eszköz, ami képes több funkció kivitelezésére abban az esetben, ha azok párosításra kerültek a riasztóval. Ez a funkció igazán kényelmes a felhasználó számára a távolság figyelembevételével, mivel a riasztás beállítását igénylő feladatok sokkal egyszerűbbek.

Riasztás kibocsájtás: Nyomja meg az [Arm] gombot, így az eszköz riasztást bocsájt ki azonnal.

Élesítés kikapcsolása: Nyomja meg a [Disarm] gombot, így az eszköz önálló élesítetlen módba lép.

Otthoni riasztás: Nyomja meg a [Home Arm] gombot, így az eszköz belép az otthoni riasztás módba.

Sürgősségi riasztás: Nyomja meg a [Emergency] gombot, így az eszköz belép a sürgősségi riasztás módba.

a. A rendszer tesztelése

Annak ellenére, hogy a riasztórendszer mindennapi használatban van, szükséges az eszköz rendszeres karbantartása és tesztelése annak érdekében, hogy megbizonyosodjon az eszköz megfelelő és biztonságos működéséről. Általában az önálló riasztó rendszer minden harmadik hónapban áttekintést igényel. Az érzékelők esetében ez a szám 1 hónap.

b. Riasztórendszer érzékelő

A riasztórendszer élesíthető-e vagy sem.

A riasztórendszerben történik-e jelátvitel, és a tápegység rendben van-e.

c. Érzékelő észlelése

Manuális ingerelje az érzékelőt a megfelelő érzékelés tesztelése érdekében.

Ellenőrizze az érzékelők elemeit, vagy hogy megfelelő feszültség alatt állnak-e a részek.

Ellenőrizze, hogy a vezeték nélküli érzékelő kommunikál-e az önálló rendszerrel jelkibocsátás tesztelés során.

La sirena wireless PNI SafeHouse HS007LR utilizza un'avanzata tecnologia di sicurezza digitale, con una buona affidabilità e un basso tasso di falsi allarmi. Sebbene il design sia semplice, il suo ruolo è molto importante: allarmi in caso di perdite di gas o incendi, furto e altre emergenze. Il prodotto può essere utilizzato in combinazione con un sistema di allarme come PNI SafeHouse HS550, PNI SafeHouse HS650, PNI SafeHouse HS600 o abbinato in modo indipendente con telecomandi e rilevatori wireless compatibili.

FUNZIONI

1. 20 aree wireless per rivelatori e sensori opzionali	5. Pulsante di programmazione multifunzione
2. Consente l'abbinamento di un massimo di 5 telecomandi	6. Funzione antimanomissione (anti-distruzione)
3. Avviso di suono e luce	7. Batteria AAA NI-MH integrata (in caso di interruzioni di corrente)
4. Apprendimento di accessori wireless come sensori e telecomandi	

SPECIFICHE

Alimentazione: DC 12V 1000mA	Potenza del trasmettitore: 10 mW
Consumo corrente in stand-by: ≤ 7 mA	Copertura: ≤ 100 m (spazio aperto)
Corrente assorbita in allarme: ≤ 230 mA	Temperatura di funzionamento: $-26^{\circ}\text{C} \sim +80^{\circ}\text{C}$
Frequenza wireless: 433 MHz	Umidità relativa: 40% ~ 80% RH

DESCRIZIONE ED INSTALLAZIONE**a. Inizializzazione**

Tenendo premuta la clip metallica antisabotaggio posta sul retro della sirena, alimentare prima la sirena con l'alimentatore presente nella confezione e accendere l'interruttore di alimentazione (rosso). Il cicalino integrato suonerà due volte e la spia lampeggerà due volte.

b. Modalità di lavoro wireless o cablata (opzionale per alcuni modelli)

Quando il Jumper è impostato su "NO", questo prodotto può essere utilizzato solo come sirena a filo.

Quando il Jumper è inserito in posizione "NC", questo prodotto può essere utilizzato solo come sirena wireless.

Nota: solo quando la sirena è in modalità wireless è possibile collegare sensori e telecomandi alla sirena oppure è possibile associare la sirena wireless al sistema di allarme PNI SafeHouse HS550, PNI SafeHouse HS650, PNI SafeHouse HS600.

La modalità cablata annulla qualsiasi comunicazione wireless. La sirena può essere controllata da un sistema di allarme solo via cavo e avvisa sonoro una volta collegato all'alimentazione.

c. Modalità di lavoro indipendente (Stand-alone)

In modalità wireless, la sirena può funzionare in modo indipendente come sistema di allarme o può essere associata a telecomandi e sensori. In questa modalità, il telecomando e i sensori devono essere abbinati con la sirena per attivare un allarme acustico nella sirena.

d. Abbinamento di telecomandi e sensori

- Nello stato di allarme inserito e disinserito, tenere premuto il pulsante di impostazione della sirena fino a quando viene emesso un singolo segnale acustico insieme a un lampeggio leggero
- Rilascia il pulsante
- Il segnale luminoso inizia a lampeggiare per indicare che la sirena è pronta per apprendere gli accessori. Ciò attende il segnale emesso

- dal telecomando o dal rivelatore
- Premere il tasto SOS sul telecomando o attivare il rivelatore associato per trasmettere un segnale wireless alla sirena.
- Quando si sente che la sirena emette due segnali acustici, significa che ha ricevuto il segnale e che il processo di codifica è andato a buon fine. Se si vuole imparare un altro telecomando o un nuovo rivelatore, attiva immediatamente questi accessori. Se l'allarme non riceve un segnale entro 10 secondi, uscirà automaticamente dalla modalità di abbinamento.

Metodo operativo: premere e tenere premuto il tasto [set] della sirena, fino a quando non emette un segnale acustico e una luce lampeggiante.

ABBINAMENTO DELLA SIRENA WIRELESS CON UN SISTEMA DI ALLARME COMPATIBILE COME PNI SAFEHOUSE HS550, PNI SAFEHOUSE HS650, PNI SAFEHOUSE HS600

Nello stato di inserimento o disinserimento, tenere premuto il pulsante di impostazione della sirena finché non emette 1 suono e lampeggia intensamente una volta. Rilasciare il pulsante di impostazione. La sirena in questo momento lampeggia continuamente, in attesa del segnale wireless codificato dal sistema di allarme. Dal sistema di allarme, trasmettere il segnale di abbinamento per la sirena wireless. La sirena emetterà due suoni lunghi ed uno breve, una volta ricevuto il segnale, il che significa che l'accoppiamento è riuscito.

Metodo operativo: premere e tenere premuto il tasto [set] fino a quando la sirena emette un segnale acustico e la spia lampeggia una volta.

UN. Eliminare tutti i telecomandi e sensori dalla sirena

Cancellazione telecomandi e sensori dalla sirena (reset): Se necessario è possibile cancellare tutti gli accessori abbinati alla sirena. In questa situazione la sirena non può più funzionare in modo autonomo con gli accessori abbinati. Nello stato di inserimento o disinserimento, premere il tasto [set] e tenerlo premuto fino a quando la sirena suona 4 volte e la spia lampeggia 4 volte. Rilasciare il tasto impostato. Se senti 2 suoni,

significa che la cancellazione è avvenuta con successo.

Metodi operativi: tenere premuto il tasto [set] finché la sirena non suona 4 volte e l'indicatore lampeggia 4 volte.

B. Modalità di funzionamento indipendente - allarme

Stato di fabbrica: Dopo l'accensione e l'avvio (con lo sportello antisabotaggio premuto), la sirena emetterà un segnale luminoso lampeggiante - conferma che è pronta per la configurazione.

Stato inserito: quando la sirena è in questo stato, tutti gli accessori abbinati possono attivare un allarme: il LED rosso raramente lampeggia in modo intermittente.

Stato disarmato: quando la sirena è in questo stato, solo le parti nell'area di emergenza (il LED rosso non lampeggia) possono attivare un allarme e tutti gli altri accessori non possono attivare un allarme.

Stato di allarme: Quando la sirena è in questo stato si attiva l'allarme acustico e visivo (il LED rosso lampeggia spesso). Se non viene spenta manualmente dall'utente, la sirena si disattiverà automaticamente dopo 3 minuti e tornerà allo stato di standby.

c. Operazioni quotidiane

Con il telecomando, puoi controllare la sirena come segue: puoi armare, disarmare, armare in modo intelligente o attivare un allarme di panico (emergenza).

Inserimento alla partenza: premere il tasto [Arm], la sirena passerà immediatamente allo stato armato.

Disinserimento: premere il tasto [Disinserimento], la sirena passerà immediatamente allo stato Disarmato.

Inserimento intelligente (quando si rimane in casa): premere il tasto [Home Arm], la sirena passerà immediatamente all'allarme intelligente.

Allarme di emergenza: premere il tasto [Emergenza] e la sirena attiverà immediatamente un allarme.

MANTENIMENTO

a. Test di sistema

Sebbene la sirena venga utilizzata quotidianamente, sono necessari cura, manutenzione e ispezione regolare per garantire che il sistema di allarme sia stabile, sicuro e funzionale. Normalmente, la sirena richiede un'ispezione approfondita ogni 3 mesi e i rilevatori devono essere controllati una volta al mese.

b) Controllo della sirena

Controllare se la sirena può essere attivata o meno, a seconda della modalità di lavoro scelta.

Controllare se la sirena riceve segnali wireless e se la batteria di backup è funzionante.

c. Controllo dei rivelatori

Attivare manualmente il rivelatore per verificare se rileva o meno un allarme.

Controllare le batterie di tutti i rilevatori per vedere se sono scariche o meno.

Controllare se il rivelatore wireless comunica con la sirena indipendente durante il test.

PNI SafeHouse HS007LR draadloze sirene maakt gebruik van geavanceerde digitale beveiligingstechnologie, met een goede betrouwbaarheid en een laag percentage valse alarmen. Hoewel het ontwerp eenvoudig is, is zijn rol erg belangrijk: brandmeldingen of gaslekken, anti-diefstal en anti-inbraak, en grote noodsituaties. Het product kan worden gebruikt in combinatie met een alarmsysteem zoals PNI SafeHouse HS550, PNI SafeHouse HS650, PNI SafeHouse HS600 of onafhankelijk worden gekoppeld aan compatibele draadloze afstandsbedieningen en detectoren.

FUNCTIES

1. 20 draadloze zones voor optionele detectoren en sensoren	5. Multifunctionele programmeerknop:
2. Koppeling van maximaal 5 afstandsbedieningen mogelijk	6. Sabotagefunctie (anti-vernietiging)
3. Geluids- en lichtalarm	7. AAA NI-MH geïntegreerde batterij: in geval van stroomuitval
4. Draadloze accessoires leren: sensoren en afstandsbedieningen toevoegen	

1. SPECIFICATIES

Voeding: DC 12V 1000mA	Zendervermogen: 10 mW
Stand-by stroomverbruik: \leq 7 mA	Dekkingsafstand: \leq 100m (open ruimte)
Alarmstroomverbruik: \leq 230mA	Bedrijfstemperatuur: -26°C ~ +80°C
Draadloze frequentie: 433 MHz	Relatieve vochtigheid: 40% ~ 80% RH

2. BESCHRIJVING EN INSTALLATIE

a. Initialisatie

Houd de metalen anti-sabotage clip aan de achterkant van de sirene ingedrukt, schakel eerst de sirene in met de voeding in de verpakking en zet de aan/uit-schakelaar (rood) aan. De ingebouwde zoemer klinkt twee keer en het indicatielampje knippert twee keer.

b. Draadloze of bekabelde werkmodus (optioneel voor bepaalde modellen)

Wanneer de jumper op "NEE" staat, kan dit product alleen als bedrade sirene worden gebruikt.

Wanneer de jumper in de "NC"-positie is geplaatst, kan dit product alleen als draadloze sirene worden gebruikt.

Let op: Alleen wanneer de sirene in draadloze modus staat, kunt u sensoren en afstandsbedieningen in de sirene registreren of de draadloze sirene koppelen aan het PNI SafeHouse HS550, PNI SafeHouse HS650, PNI SafeHouse HS600 alarmsysteem.

De bedrade modus annuleert elke draadloze communicatie. De sirene kan alleen via een draad worden bediend door een alarmsysteem en kondigt het geluid aan zodra deze is aangesloten op de voeding.

c. Stand-alone modus

In draadloze modus kan de sirene zelfstandig functioneren als alarmsysteem en kan worden gekoppeld aan afstandsbedieningen en sensoren. Op deze manier moeten de afstandsbediening en de sensoren worden opgewonden met de sirene om een hoorbaar alarm in de sirene te activeren.

d. Koppelende afstandsbedieningen en siredetectoren

- In de in- of uitschakelstatus houdt u de sirene-instelknop ingedrukt totdat u een enkele pieptoon en een flits hoort.
- Laat de knop los
- Het lichtsignaal begint te knipperen, een teken dat de sirene klaar is om de accessoires te leren. Het wacht op het signaal van de

- afstandsbediening of detector
- Druk op de SOS-toets op de afstandsbediening of activeer de te koppelen detector om een draadloos signaal naar de sirene te sturen.
- Als u de sirene twee signalen hoort laten klinken, betekent dit dat hij het signaal heeft ontvangen en dat het coderingsproces is geslaagd. Als u een andere afstandsbediening of een nieuwe detector wilt leren, activeert u deze accessoires onmiddellijk, één voor één. Als het alarm binnen 10 seconden geen signaal ontvangt, wordt de koppelingsmodus automatisch verlaten.

Bedieningsmethode: houd de [set]-toets van de sirene ingedrukt totdat deze een geluidssignaal en een knipperlicht afgeeft.

DRAADLOZE SIRENE-KOPPELING MET EEN COMPATIBEL ALARMSYSTEEM ZOALS PNI SAFEHOUSE HS550, PNI SAFEHOUSE HS650, PNI SAFEHOUSE HS600

Houd tijdens het in- of uitschakelen de instelknop van de sirene ingedrukt totdat deze 1 geluid laat horen en één keer helder knippert. Laat de instelknop los. De sirene knippert op dit moment continu, wachtend op het gecodeerde draadloze signaal van het alarmsysteem. Verzend vanaf het alarmsysteem het koppelingssignaal voor de draadloze sirene. De sirene laat twee lange en één korte toon horen zodra hij het signaal ontvangt, wat betekent dat de koppeling is gelukt.

Bedieningswijze: houd de [set]-toets ingedrukt totdat de sirene piept en het indicatielampje één keer knippert.

A. Verwijder alle afstandsbedieningen en sensoren van de sirene
Afstandsbedieningen en sensoren van de sirene verwijderen (reset):
Indien nodig kunt u alle aan de sirene gekoppelde accessoires verwijderen. In deze situatie kan de sirene niet meer zelfstandig werken met de gekoppelde accessoires. Tijdens het in- of uitschakelen drukt u op de [set]-toets en houdt u deze ingedrukt totdat de sirene 4 keer klinkt

en het indicatielampje 4 keer knippert. Laat de insteltoets los. Als u 2 geluiden hoort, betekent dit dat het verwijderen is gelukt.

Bedieningsmethoden: houd de [set]-toets ingedrukt totdat de sirene 4 keer klinkt en de indicator 4 keer knippert.

B. Onafhankelijke werkingsmodus - alarm

Fabrieksstatus: Na het inschakelen en starten (met ingedrukte anti-sabotageklep) geeft de sirene een knipperlichtsignaal - dit bevestigt dat deze gereed is voor configuratie.

Ingeschakelde status: Wanneer de sirene zich in deze status bevindt, kunnen alle gekoppelde accessoires een alarm activeren - de rode LED knippert zelden met tussenpozen.

Uitgeschakelde status: Wanneer de sirene zich in deze status bevindt, kunnen alleen de onderdelen in het noodgebied (de rode LED knippert niet) een alarm activeren, en kunnen alle andere accessoires geen alarm activeren.

Alarmstatus: Wanneer de sirene zich in deze status bevindt, start het akoestische en visuele alarm (de rode LED knippert vaak). Als de sirene niet handmatig door de gebruiker wordt uitgeschakeld, schakelt de sirene na 3 minuten automatisch uit en keert terug naar de standby-status..

c. Dagelijkse bediening

Via de afstandsbediening kunt u de sirene als volgt bedienen: u kunt schieten, ontwapenen, slim wapenen of u kunt een paniekalarm activeren (noodgeval).

Versterking bij vertrek: druk op de [Inschakel]-toets, de sirene schakelt direct over naar de Ingeschakelde toestand.

Uitschakelen: druk op de [Ontwapenen]-toets, de sirene zal onmiddellijk overschakelen naar de Uitgeschakelde toestand.

Smart Arming (wanneer u thuis blijft): druk op de [Home Arm]-toets, de sirene schakelt onmiddellijk over naar de Smart Arming-status.

Noodalarm: druk op de [Emergency]-toets en de sirene zal onmiddellijk een alarm activeren.

ONDERHOUD

a. Systeemtesten

Hoewel de sirene elke dag wordt gebruikt, zijn zorg, onderhoud en periodieke inspectie nodig om ervoor te zorgen dat het alarmsysteem stabiel, veilig en functioneel is. Normaal gesproken vereist de sirene elke 3 maanden een grondige inspectie en de detectoren moeten eenmaal per maand worden gecontroleerd.

b. Zeemeermin ruit

Controleer of de sirene kan worden geactiveerd of niet, afhankelijk van de geselecteerde bedrijfsmodus.

Controleer of de sirene de draadloze signalen ontvangt en of de back-upbatterij werkt.

c. Controleer detectoren

Activeer de detector handmatig om te controleren of deze een alarm activeert of niet.

Controleer de batterijen van alle detectoren om te zien of ze leeg zijn of niet.

Controleer of de draadloze detector tijdens het testen communiceert met de onafhankelijke sirene.

Bezprzewodowa syrena PNH SafeHouse HS007LR wykorzystuje zaawansowaną cyfrową technologię bezpieczeństwa, charakteryzującą się dobrą niezawodnością i niskim wskaźnikiem fałszywych alarmów. Choć konstrukcja jest prosta, jej rola jest bardzo ważna: alarmy pożarowe lub wycieki gazu, antywłamaniowe i antywłamaniowe oraz poważne sytuacje awaryjne. Produkt może być używany w połączeniu z systemem alarmowym, takim jak PNI SafeHouse HS550, PNI SafeHouse HS650, PNI SafeHouse HS600 lub niezależnie sparowany z kompatybilnymi bezprzewodowymi pilotami i detektorami.

FUNKCJE

1. 20 stref bezprzewodowych dla opcjonalnych czujek i czujników	5. Wielofunkcyjny przycisk programowania
2. Umożliwia parowanie do 5 pilotów	6. Funkcja sabotażu (antyzniszczenia)
3. Alarm dźwiękowy i świetlny	7. Zintegrowana bateria AAA NI-MH: w przypadku przerw w zasilaniu
4. Nauka akcesoriów bezprzewodowych: dodawanie czujników i pilotów	

1. SPECYFIKACJE

Zasilanie: DC 12V 1000mA	Moc nadajnika: 10 mW
Pobór prądu w trybie gotowości: ≤ 7 mA	Zasięg: ≤ 100 m (otwarta przestrzeń)
Pobór prądu alarmu: ≤ 230 mA	Temperatura pracy: $-26^{\circ}\text{C} \sim +80^{\circ}\text{C}$
Częstotliwość bezprzewodowa: 433 MHz	Wilgotność względna: 40% \sim 80% RH

2. OPIS I INSTALACJA

a. Inicjalizacja

Przytrzymując metalowy klips antysabotażowy z tyłu sygnalizatora, w pierwszej kolejności zasil sygnalizator za pomocą zasilacza znajdującego się w opakowaniu i włącz wyłącznik zasilania (czerwony). Wbudowany brzęczyk zabrmi dwukrotnie, a lampka kontrolna mignie dwukrotnie.

b. Bezprzewodowy lub przewodowy tryb pracy (opcjonalnie w niektórych modelach)

Gdy zworka znajduje się w pozycji „NO”, ten produkt może być używany tylko jako syrena przewodowa.

Gdy zworka jest włożona w pozycję „NC”, ten produkt może być używany tylko jako syrena bezprzewodowa.

Uwaga: Tylko wtedy, gdy syrena jest w trybie bezprzewodowym można przypisać czujniki i piloty do syreny lub sparować syrenę bezprzewodową w systemie alarmowym PNI SafeHouse HS550, PNI SafeHouse HS650, PNI SafeHouse HS600.

Tryb przewodowy anuluje wszelką komunikację bezprzewodową. Syrena może być sterowana przez system alarmowy tylko przewodowo i sygnalizuje dźwiękiem po podłączeniu do zasilania.

c. Tryb samodzielny

W trybie bezprzewodowym syrena może funkcjonować samodzielnie jako system alarmowy i może być powiązana z pilotami i czujnikami. W ten sposób pilot i czujniki muszą być skrócone z syreną, aby wywołać alarm dźwiękowy w syrenie.

d. Dopasowywanie pilotów i czujek syren

- W stanie uzbrajania lub rozbrajania naciśnij i przytrzymaj przycisk ustawiania syreny, aż usłyszysz pojedynczy sygnał dźwiękowy i błysk światła.
- Zwolnij przycisk
- Sygnał świetlny zacznie migać, znak, że syrena jest gotowa do nauki akcesoriów. Czekaj na sygnał z pilota lub detektora

- Naciśnij klawisz SOS na pilocie lub uruchom sparowaną czujkę, aby przesłała sygnał bezprzewodowy do syreny.
- Gdy usłyszysz, że syrena wyda dwa sygnały, oznacza to, że odebrała sygnał i proces kodowania przebiegł pomyślnie. Jeśli chcesz nauczyć się innego pilota lub nowego detektora, natychmiast uruchamiaj te akcesoria, pojedynczo. Jeśli alarm nie otrzyma żadnego sygnału w ciągu 10 sekund, automatycznie wyjdzie z trybu parowania.

Sposób działania: Naciśnij i przytrzymaj klawisz [set] syreny, aż wyemituje sygnał dźwiękowy i migające światło.

PAROWANIE BEZPRZEWODOWEJ SYRENY Z KOMPATYBILNYM SYSTEMEM ALARMOWYM, TAKIM JAK PNI SAFEHOUSE HS550, PNI SAFEHOUSE HS650, PNI SAFEHOUSE HS600

W stanie uzbrojenia lub rozbrojenia naciśnij i przytrzymaj przycisk ustawień syreny, aż wyda 1 sygnał dźwiękowy i 1 raz jasno mignie. Zwolnij przycisk ustawień. W tym momencie syrena miga w sposób ciągły w oczekiwaniu na zakodowany sygnał bezprzewodowy z systemu alarmowego. Z systemu alarmowego prześlij sygnał parowania dla syreny bezprzewodowej. Po odebraniu sygnału syrena wyda dwa długie i jeden krótki dźwięk, co oznacza, że parowanie powiodło się.

Sposób działania: naciśnij i przytrzymaj klawisz [set], aż syrena wyda sygnał dźwiękowy, a lampka kontrolna mignie raz.

A. Usuń wszystkie piloty i czujniki z syreny

Usuwanie pilotów i czujników z syreny (reset): W razie potrzeby możesz usunąć wszystkie akcesoria sparowane z syreną. W tej sytuacji syrena nie może już pracować samodzielnie ze sparowanymi akcesoriami. W stanie załączenia lub rozbrojenia naciśnij klawisz [set] i przytrzymaj go aż do 4-krotnego włączenia się syreny i 4-krotnego mignięcia lampki kontrolnej. Zwolnij ustawiony klawisz. Jeśli usłyszysz 2 dźwięki, oznacza

to, że usuwanie się powiodło.

Metody działania: naciśnij i przytrzymaj klawisz [set], aż syrena zabrzmie 4 razy, a wskaźnik zamiga 4 razy.

B. Niezależny tryb pracy - alarm

Stan fabryczny: Po włączeniu zasilania i uruchomieniu (przy wciśniętej klapce antysabotażowej) sygnalizator emituje sygnał świetlny migający - potwierdza to gotowość do konfiguracji.

Stan uzbrojenia: Kiedy syrena jest w tym stanie, wszystkie sparowane akcesoria mogą wywołać alarm – czerwona dioda LED rzadko miga z przerwami.

Stan rozbrojony: Gdy syrena znajduje się w tym stanie, tylko części znajdujące się w obszarze awaryjnym (czerwona dioda LED nie miga) mogą wywołać alarm, a żadne inne akcesoria nie mogą wywołać alarmu.

Stan alarmowy: Gdy syrena znajduje się w tym stanie, włącza się alarm dźwiękowy i wizualny (często miga czerwona dioda LED). Jeżeli nie zostanie wyłączona ręcznie przez użytkownika, syrena po 3 minutach automatycznie wyłączy się z alarmu i powróci do stanu czuwania..

c. Codzienna praca

Za pomocą pilota możesz sterować syreną w następujący sposób: możesz strzelić, rozbroić, inteligentną broń lub wywołać alarm paniki (awaryjny).

Wzmocnienie przy wyjeździe: naciśnij klawisz [Uzbrojenie], syrena natychmiast przełączy się w stan Uzbrojony.

Rozbrojenie: naciśnij klawisz [Rozbrojenie], syrena natychmiast przełączy się w stan rozbrojony.

Inteligentne uzbrojenie (gdy pozostajesz w domu): naciśnij klawisz [Uzbrojenie domowe], syrena natychmiast przełączy się w stan inteligentnego uzbrojenia.

Alarm awaryjny: naciśnij klawisz [Emergency], a syrena natychmiast uruchomi alarm.

UTRZYMANIE

a. Testowanie systemu

Chociaż syrena jest używana na co dzień, potrzebna jest pielęgnacja, konserwacja i okresowe przeglądy, aby zapewnić, że system alarmowy będzie stabilny, bezpieczny i funkcjonalny. Standardowo sygnalizator wymaga dokładnej kontroli co 3 miesiące, a czujki należy sprawdzać raz w miesiącu.

b. Czek syreny

Sprawdź, czy syrena może zostać uruchomiona, czy nie, w zależności od wybranego trybu pracy.

Sprawdź, czy syrena odbiera sygnały bezprzewodowe i czy działa bateria zapasowa.

c. Sprawdź detektory

Ręcznie uruchom czujkę, aby sprawdzić, czy wyzwala alarm, czy nie.

Sprawdź baterie wszystkich detektorów, aby sprawdzić, czy są rozładowane, czy nie.

Sprawdź, czy czujka bezprzewodowa komunikuje się z niezależną syreną podczas testowania.

Sirena wireless PNI SafeHouse HS007LR se bazeaza pe o tehnologie avansata de securitate, cu o fiabilitate buna si o rata scazuta de alarme false. Rolul sau este foarte important: alerte in caz de incendiu sau scurgeri de gaze, anti-efractie si urgente majore. Produsul poate fi utilizat impreuna cu un sistem de alarma wireless cum ar fi PNI SafeHouse HS550, PNI SafeHouse HS650, PNI SafeHouse HS600 sau independent, imperecheat cu telecomenzi si detectori wireless compatibili.

FUNCTII

1. 20 de zone wireless pentru detectori si senzori optionali	4. Buton multifunctional (imperechere, reset, programare)
2. Permite imperecherea a maxim 5 telecomenzi	5. Functie tamper (anti-sabotaj)
3. Alerta sonora si luminoasa	6. Acumulator bloc integrat Ni-MH (backup in caz de intreruperi de curent)

1. SPECIFICATII

Alimentare: DC 12V 1000mA	Putere emisie: 10 mW
Consum curent in stand-by: ≤ 7 mA	Raza de comunicare: ≤ 100 m (in camp deschis)
Consum curent in alarmare: ≤ 230 mA	Temperatura de functionare: $-26^{\circ}\text{C} \sim +80^{\circ}\text{C}$
Frecventa wireless: 433 MHz	Umiditate relativa: 40%~80% RH

2. DESCRIERE SI INSTALARE

a. Initializare

Tinand apasata clema metalica antisabotaj de pe spatele sirenei, mai

intai alimentati sirena cu alimentatorul din pachet si porniti comutatorul de alimentare (rosu). Buzzerul incorporat va suna de doua ori, iar indicatorul luminos va clipi intermitent de doua ori.

b. Mod de lucru wireless sau cu fir (Optional pentru anumite modele)

Cand jumperul este introdus in pozitia "NO", acest produs poate fi utilizat doar ca sirena cu fir.

Cand jumperul este introdus in pozitia "NC", acest produs poate fi utilizat doar ca sirena fara fir.

Nota: numai cand sirena se afla in modul wireless, puteti inrola senzori si telecomenzi la sirena sau puteti imperechea sirena wireless la sistemul de alarma PNI SafeHouse HS550, PNI SafeHouse HS650, PNI SafeHouse HS600.

Modul de lucru cu fir anuleaza orice comunicare wireless. Sirena poate fi comandata de un sistem de alarma doar prin fir si anunta sonor odata conectata la alimentare.

c. Mod de lucru independent (Stand-alone)

In modul wireless, sirena poate functiona independent ca sistem de alarma si i se pot asocia telecomenzi si senzori. In acest mod, telecomanda si senzorii trebuie sa fie imperecheati cu sirena pentru a declansa o alarma sonora din sirena.

d. Imperechere telecomenzi si senzori la sirena

- In starea de armare sau de dezarmare, mentineti apasat butonul de setare al sirenei pana cand se aude un singur beep impreuna cu o clipire luminoasa
- Eliberati butonul
- Semnalul luminos incepe sa clipeasca intermitent semn ca sirena este gata sa invete accesoriile. Aceasta asteapta semnalul emis de telecomanda sau senzor
- Apasati tasta SOS a telecomenzii sau declansati senzorul ce trebuie imperecheat pentru a transmite un semnal wireless catre sirena.
- Cand auziti ca sirena scoate doua semnale sonore, inseamna ca a primit semnalul si procesul de codare a avut succes. Daca doriti sa

invatati inca o telecomanda sau un nou detector, declansati imediat, pe rand si aceste accesorii. Daca alarma nu primeste niciun semnal in decurs de 10 secunde, va iesi automat din modul de imperechere.

Metoda de operare: tineti apasata tasta [set] a sirenei, pana cand aceasta emite un semnal sonor si o clipire luminoasa.

IMPERECHERE SIRENA WIRELESS CU UN SISTEM DE ALARMA COMPATIBIL PRECUM PNI SAFEHOUSE HS550, PNI SAFEHOUSE HS650, PNI SAFEHOUSE HS600

In starea de armare sau dezarmare, mentineti apasat butonul de setare al sirenei, pana cand aceasta emite 1 sunet sonor si clipeste luminos o data. Eliberati butonul de setare. Sirena clipeste luminos continuu in acest moment, asteptand semnalul codificat fara fir de la sistemul de alarma. Din sistemul de alarma, transmiteti semnalul de imperechere pentru sirena fara fir. Sirena va emite doua sunete lungi si unul scurt, odata ce primeste semnalul, ceea ce inseamna ca imperecherea a reusit.

Metoda de functionare: tineti apasata tasta [set], pana cand sirena emite un sunet sonor, iar indicatorul luminos clipeste o data.

a. Stergeti toate telecomenzile si senzorii din sirena

Stergere telecomenzi si senzori din sirena (resetare): Puteti sterge toate accesoriile imperecheate la sirena, daca este necesar. In aceasta situatie sirena nu mai poate functiona independent cu accesoriile imperecheate. In starea de armare sau dezarmare, apasati tasta [set] si tineti apasat pana cand sirena suna de 4 ori, iar indicatorul luminos clipeste intermitent de 4 ori. Eliberati tasta set. Daca auziti 2 sunete inseamna ca stergerea este reusita.

Metode de operare: mentineti apasata tasta [set], pana cand sirena suna de 4 ori si indicatorul lumineaza intermitent de 4 ori.

b. Mod independent de functionare - alarmare

Stare din fabrica: Dupa alimentare si pornire (cu clapeta antisabotaj apasata), sirena va emite un semnal luminos intermitent - confirma ca este pregatita de configurare.

Stare Armat: Atunci cand sirena este in aceasta stare, toate accesoriile imperecheate pot declansa o alarma - LED-ul rosu clipeste rar intermitent.

Stare Dezarmat: Atunci cand sirena este in aceasta stare, numai partile din zona de urgenta (LED-ul rosu nu clipeste) ar putea declansa o alarma, iar toate celelalte accesorii nu pot declansa o alarma.

Stare de alarma: Cand sirena este in aceasta stare, porneste alarma sonora si vizuala (LED-ul rosu clipeste des). In cazul in care nu este oprita de utilizator manual, sirena va iesi din alarma automat dupa 3 minute si va reveni la starea de standby.

c. Functionarea zilnica

Prin telecomanda, puteti controla sirena astfel: puteti arma, dezarma, arma inteligent sau puteti declansa o alarma de panica (de urgenta).

Armare la plecare: apasati tasta [Arm] de pe telecomanda, sirena va trece imediat in starea Armat.

Dezarmare: apasati tasta [Disarm] de pe telecomanda, sirena va trece imediat starea Dezarmat.

Armare inteligenta (cand ramaneti acasa): apasati tasta [Home Arm] de pe telecomanda, sirena va trece imediat in starea de Armare partiala.

Alarma de urgenta: apasati tasta [SOS] de pe telecomanda si sirena va declansa instant o alarma.

INTRETINERE

a. Testare sistem

Desi sirena este folosita in fiecare zi, este nevoie de ingrijire, intretinere si inspectie periodica, pentru a va asigura ca sistemul de alarma va fi stabil, sigur si functional. In mod normal, sirena necesita o inspectie amanuntita la fiecare 3 luni, iar senzorii trebuie verificati o data pe luna.

b. Verificare sirena

Verificati daca sirena poate fi declansata sau nu, in functie de modul de lucru ales.

Verificati daca sirena primeste semnalele wireless si daca bateria de rezerva este functionala.

c. Verificare detectori

Declansati manual senzorul pentru a verifica daca acesta declanseaza o alarma sau nu.

Verificati bateriile tuturor senzorilor pentru a verifica daca acestea sunt descarcate sau nu.

Verificati daca senzorul wireless comunica cu sirena in timpul testarii.

EN:

EU Simplified Declaration of Conformity

SC ONLINESHOP SRL declares that **Wireless outdoor siren PNI SafeHouse HS007LR** complies with the Directive RED 2014/53/UE and ROHS 2011/65/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following Internet address: <https://www.mypni.eu/products/8310/download/certifications>

BG:

Опростена декларация за съответствие на ЕС

SC ONLINESHOP SRL декларира, че **Безжична сирена на открито PNI SafeHouse HS007LR** спазва директивата RED 2014/53/UE и ROHS 2011/65/EU. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес: <https://www.mypni.eu/products/8310/download/certifications>

DE:

Vereinfachte EU- Konformitätserklärung

SC ONLINESHOP SRL erklärt, dass das **Drahtlose Außensirene PNI SafeHouse HS007LR** der Richtlinie RED 2014/53/UE und ROHS 2011/65/EU entspricht. Sie finden den ganzen Text der EU-Konformitätserklärung an der folgenden Internetadresse: <https://www.mypni.eu/products/8310/download/certifications>

ES:

Declaración UE de conformidad simplificada

SC ONLINESHOP SRL declara que el **Sirena inalámbrica al aire libre PNI SafeHouse HS007LR** cumple con la Directiva RED 2014/53/UE y la Directiva ROHS 2011/65/EU. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: <https://www.mypni.eu/products/8310/download/certifications>

FR

Déclaration de conformité simplifiée de l'UE

SC ONLINESHOP SRL déclare que **Sirène extérieure sans fil PNI SafeHouse HS007LR** est conforme à la directive RED 2014/53/UE et ROHS 2011/65/EU. Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante: <https://www.mypni.eu/products/8310/download/certifications>

HU:

Egyszerűsített EU Megfelelési Közlemény

SC ONLINESHOP SRL kijelenti azt, hogy a **Vezeték nélküli kültéri sziréna PNI SafeHouse HS007LR** megfelel az RED 2014/53/UE és ROHS 2011/65/EU irányelvnek. Az EU-megfeleléségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen érhető el: <https://www.mypni.eu/products/8310/download/certifications>

IT:**Dichiarazione UE di conformità semplificata**

SC ONLINESHOP SRL dichiara che il **Sirena da esterno wireless PNI SafeHouse HS007LR** è conforme alla direttiva RED 2014/53/UE e alla direttiva ROHS 2011/65/EU. Il testo completo della dichiarazione di conformità europea è disponibile al seguente indirizzo Internet:

<https://www.mypni.eu/products/8310/download/certifications>

PL:**Uproszczona deklaracja zgodności UE**

SC ONLINESHOP SRL oświadcza, że **Bezprzewodowa syrena zewnętrzna PNI SafeHouse HS007LR** jest zgodny z dyrektywą RED 2014/53/UE i ROHS 2011/65/EU. Pełny tekst deklaracji zgodności UE dostępny jest pod następującym adresem internetowym:

<https://www.mypni.eu/products/8310/download/certifications>

RO:**Declaratie UE de conformitate simplificata**

SC ONLINESHOP SRL declara ca **Sirena de exterior wireless PNI SafeHouse HS007LR** este in conformitate cu Directiva RED 2014/53/UE si Directiva ROHS 2011/65/EU. Textul integral al declaratiei UE de conformitate este disponibil la urmatoarea adresa de internet:

<https://www.mypni.eu/products/8310/download/certifications>

